THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 11 SATURDAY, FEBRUARY 11, 1961 TORONTO, ONTARIO

3rd Centre Report

TORONTO. — **Surveys have shown that there is a growing movement of bowlers away from the downtown district of Toronto. Managers of bowling alleys interviewed stated that there were many contributing factors for this trend.**

This report was given at a general meeting held on January 30 to discuss the proposal of including bowling in the centre's plans. Other aspects of the proposal were given in preceding issues of this paper.

The existing facilities (downtown) did not meet the demand of the increasing number of bowlers. More and more of the bowlers turned to the new establishments that were built in the areas outside of central Toronto and many leagues that previously bowled downtown re-established themselves in the suburban alleys. The pleasant atmosphere and the greater conveniences offered by these alleys will continue to attract from the downtown lanes, the managers stated. The cost of parking cars and the lack of free parking as provided by most of the new establishments were also considered a major factor.

One manager told the Board's study group that "suburbanites" having once returned to their homes from work were reluctant to go back downtown through congested traffic conditions for their recreation. Nisei bowlers are following this trend in increasing numbers, the meeting was told. This is particularly true of "open bowling" (not league play). A visit to the new Cedarbrae and Playtime Alleys on most evenings and Sundays will find a large of Nisei enthusiasts. On occasion they have been known

(Continued on Page 8)

JC's State Your Opinion!

TORONTO.—Probably the greatest single project undertaken by the Japanese Canadians is the building of the Toronto Japanese Canadian Centre, and the success of its completion depends upon the public's complete and comprehensive understanding of it. With this in mind, The New Canadian dedicates valuable space for reports from the Board of Directors—who are devoting their time and energy in the planning and progress of this project.

Among the Japanese Canadian public, who are directly or indirectly concerned with Centre, we know that many have varying opinions on this matter. Those with constructive suggestions and opinions should inform the Board of Directors directly or express their ideas through the medium of this paper.

Merely to "endorse the principle" is not enough in this important stage of the Centre's progress. The public is asked to, and should, participate with a positive and constructive attitude in the important plans of this, their own Japanese Canadian Centre.

JAPAN GETS VACCINE

TOKYO.—Enough Salk vaccine to innoculate 450,000 persons arrived here from Toronto in the third and largest shipment of Canadian polio vaccine to Japan.

The 9,502 pounds of vaccine were shipped from the Connaught Medical Research Laboratories for distribution by the Japanese Welfare Ministry and local authorities.

How To Make A Fortune

NEW YORK.—An American article entitled "Make a Fortune on Japanese Stocks" appears in the February issue of Argosy magazine.

"Japanese stocks can pay off quicker and richer than American securities and a single share can be picked up for little more than the price of a bag of peanuts," the article said.

It cited the experience of an American investor who within five years realized $20,000 on a $1,700 investment and another whose $2,600 investment grew to $43,000 in five years.

"Behind this boom in Japan's stock market, of course, is the story of the country's amazing economic comeback after the war," Argosy said. "New factories, housing and modern production equipment sprung up, new highways and harbor improvements were constructed.

Cites Camera Industry

"The Japanese camera industry spearheaded by Nikon and Canon, gained worldwide recognition for the first time and began challenging Germany for a place in the world market.

"Japanese binoculars practically swept German-made glasses out of the picture; the transistor radio became Japan's calling card."

Commenting on the system of American depository receipts, approved by the Japanese government, the magazine said some of the receipts are expected eventually to be listed on the American and the New York stock exchanges.

"When that day comes," it added "Japanese stock should start skyrocketing all over the place."

Member of Parliament Suggests More. . . .

Japanese Immigrants

OTTAWA.—In addresses to the members of the Richelieu Ottawa-Hull Club at the Chateau Laurier, and to the members of the Richelieu Eastview Club at the Eastview Hotel, the popular deputy of Hull to the Federal Parliament, Mr. Alexis Caron, made the statement that Canada should accept more Japanese immigrants.

Mr. Caron said that overpopulation was the major problem of Japan today. Japan has 92,000,000 inhabitants on land comparable in size to California which has a population of approximately 10,000,000.

Mr. Caron said that in his opinion, Japan needs more land to thrive.

As a solution to this problem, countries which call themselves Christian, should open their doors to receive a greater number of Japanese. Countries such as Canada for example, should permit the immigration of more Japanese farmers. The Japanese people, he said, adapt themselves readily to our way of life. And since land is plentiful here in Canada, there presents no other

(Continued on page 8)

Big Opportunity For Japanese Canadian Potatoe Farmers

TABER, Alta.—The town of Taber has been chosen as the site for a new South Alberta Industry, to be known as Sun-Alta Potatoe Processors Ltd., capitalized at $1,000,000. The first stage of the firm's operations will be the construction and operation of a dehydrated potatoe plant, with storage facilities, expected to cost about $200,000.

Construction of the plant will begin soon. It's location will be immediately north of the Canadian Sugar Factories Ltd. in the north sector of this town. The new factory will have a payroll of over 150 workers.

In the Southern Alberta districts—Taber, Vauxhall, etc.—there are 7000 acres of potatoe farms, and out of these 90 per cent are Japanese-Canadian owned; they average approximately between 300, 400, and 500 acres per farm. This new potatoe processing plant is expected to consume 50 percent of their goods, which will alleviate any poor market conditions and improve prices.

Fashion Expert

Fashion expert Teruyo Nishiura is shown at San Francisco International Airport before leaving on a Japan Air Lines' jetliner for Japan. She is a fashion consultant to prominent Japanese women and movie stars. She specializes in European styles with an emphasis on the Parisian. She operates in the Hankyu Department Store in Osaka.

(Japan Air Lines Photo)

Britisher Returns To Japan

YOKOHAMA, Japan.—A British foreign trader's remains arrived here recently en route to the slopes of Japan's famed Mt. Fuji were he had asked to be buried so he could "look at the beautiful sea and mountains" he loved so much.

F. D. Burrows said in his will that his last desire was to be returned to Japan and be buried at the foot of the conical Japanese mountain. The 77-year-old import-export businessman died recently in South Africa and his body was returned to this port city aboard the vessel Atlas Maru.

Burrows started a trading business in Yokohama in 1907, remaining here until the outbreak of World War II. He came back to Japan after the war and returned twice again for visits after moving to South Africa.

The Englishman was well known among members of the Japanese Antartic scientific expedition ship Soya and Japanese overseas traders in South Africa.

His remains were returned to Japan under sponsorship of the Yokohama Foreign Traders Association.

DIVORCE NOTED NISEI

PONTIAC, Mich.—Mrs. Teruko Yamasaki, of Birmingham, Mich., filed suit for divorce from her husband, internationally known architect Minoru Yamasaki, and asked for $15,000 a year support for herself and their three children.

Mrs. Yamasaki charged her husband repeatedly insulted her in public and told her she was not his "intellectual equal."

She said he had ordered her from their home after she complained about his parents and a cousin living with them.

The suit said Yamasaki earned more than $40,000 a year.

Impressions Of Japan

Marriage

By DIANE MILLER

In late years there have been love marriages probably because western ideas are filtering in gradually. However, most marriages in Japan are arranged by friends of the families who act as go-betweens of each party. The go-betweens make very careful enquiries as to the suitability of the young man and young woman whom they are hoping will join in marriage. To be asked to be a go-between here is a great honor and one which places a great responsibility in the hands of the individual finding a compatible mate for a friend.

In Japan, marriage is the beginning of love and not the end of it. Before a definite settlement is reached the bride and bridegroom will meet. If they are suited the bridegroom's parents will send betrothal gifts or money to the bride's parents. If they are not pleased with the go-betweens choice for a mate they can back out of the marriage.

A few days before the wedding the bride's trousseau and linen is sent to the bridegroom's house. On the wedding day, the bride with her go-between and his wife, call on the bridegroom's house with a gift for the bridegroom.

On her wedding day the bride has her hair dressed in a special style and generally wears three long-sleeved robes, worn one over the other. The outer one will be black silk crepe embroidered with flowers and birds while the inner two are of white silk.

The bridegroom waits for her in the parlor and on the bride's entrance the ceremony takes place immediately. The bride must not smile, eat or look up on her wedding day. The ceremony is called the san-san-kudo, when the bride and bridegroom drink three times out of three different sake cups, by which they pledge their marriage vows.

After this ceremony, the bride changes her robes for a scarlet or another bright colored kimona and meets the parents and relatives of the bridegroom at a banquet.

In Tokyo it is fashionable to hold a wedding at a shrine and then go to a restaurant or hotel for the wedding banquet. However weddings can be completely different. Some take place in a special room in a hotel with the banquet following there. Some brides wear our traditional long white gown and then change to kimono and headdress for pictures. If a girl is married in white, she will usually wear a kimono on her honeymoon. So there are many variations, but I think it is much nicer to see the Japanese girl in her traditional dress because she looks absolutely gorgeous. The Japanese bride radiates here and the Canadian bride does in Canada, each in their own costume, their own country and culture.

"HEY RUBE!"

TORONTO.—Mr. Alan Watanabe of Toronto, Ontario—frequent columnist for The New Canadian—is presently playing one of the feature roles in Antony Ferry's, Workshop Production play, "Hey Rube!" at the W.P. Theatre at 47 Fraser Avenue in Toronto.

"Hey Rube" has been running since February 4, 1961 and will continue until February 25. Tickets can be obtained by calling RO 6-2266. Special rates are available for block bookings.

SPORTS

3rd Ham.-Kod. Tourney

HAMILTON.—The third annual Junior Judo Tournament sponsored by the Hamilton Kodokan Judo Club and the Jewish Community Centre Judo Club was held at the Hamilton Jewish Community Centre Saturday.

One hundred and ten young participants ranging in age from 15 years and under to seven years old represented some ten different Judo Clubs from various cities of Ontario. There were many bodies sailing through the air with a slam bang landing as the boys displayed many spectacular throws.

Due to age and weight differences, for all fairness to match them evenly as possible they were divided into four weight classifications. Results:

In the light feather weight class—Little Mitchell Kawasaki of Hamilton Kodokan was the winner with P. Shimano of Mukai Judo Institute of Toronto runner-up.

In the light weight class—E. Shimano of Mukai Judo Club of Toronto was the winner with R. Burk of Kyu-Shin Judo Club of Toronto runner-up.

In the middle weight class P. Bolger of West Lorne Judo Club of West Lorne, Ont. (High School Judo Club) was the winner with B. Stewart of Hamilton Kodokan runner-up.

In the heavy weight class—Ricky Bryant of Hamilton was the winner and B. Misko of Kyu-Shin, Toronto was the runner-up.

In the team championship—There were eight teams from the various clubs entered. Team championship was won by the Hamilton Kodokan Judo Club with Kyu-Shin Judo Club team runner-up.

There also was a beautiful demonstration of throwing forms executed by two of the Hamilton Kodokan Black Belt holders, Mr. Joe Vail and Mr. Doug. Standfast.

Another spectacular and cheer raising event of the evening was the eight men challenge by Mike Johnson of Hamilton Kodokan, 15 years of age who has won all previous Junior tournaments and now because of his skill and ability is about to be considered for a black belt and so was not entered in the night's individual. He threw all eight challengers of 16 and 16 years with variety of beautiful throws with ease in less than four and a half minutes.

The presentation of trophies were made by Mr. Chic Taylor of Hamilton YMCA, the honorary president of the Hamilton Kodokan, and Mr. Max Rottman of Hamilton Jewish Community Centre, and Mr. M. Ishibashi director of Hamilton Kodokan Judo Club.

Referees were Mr. A. Grabher, 4th degree black belt holder from Toronto, Mr. M. Kawasaki of Hamilton, Mr. V. Fagan of Toronto, and Mr. T. Ozaki of London.

MC was Mr. Jack Wakabayashi of Hamilton Jewish Community Centre Judo Club.

Judo Clubs participated were: Kyu-Shin Judo Club—K; Mukai Judo Institute—M; Brampton Y Judo Club—B; St. Albans Boys Judo Club—SA; St. Clair Y Yudo Club—SC; London Y Judo Club—L; Chatham Judo Club—CH; West Lorne Judo Club—W; Central Y Judo Club—C; Hamilton Kodokan Judo Club—H.

"IPPON-TOH!"

Tsuchida of Hamilton Kodokan is shown executing a perfect hip throw in part of the action of the Third Annual Judo Tournament sponsored by the Hamilton Kodokan Judo Club and the Jewish Community Centre Judo Club.

Ontario Ice Fishing In Full Swing

JACKSON'S POINT, Ont.—The winter ice fishing season is in full swing on Lake Simcoe, Frenchman's Bay, Lake Nipissing and scores of other favorite locations throughout Ontario. According to officials of the Ontario Department of Lands and Forests thousands of fishermen will visit Lake Simcoe every week-end until the ice breaks up. Most of them will take home catches of perch, whitefish, herring, lake trout and pike.

Ice fishing has increased in popularity until now it is a major factor in the economy of the Lake Simcoe and other such areas. A longer open season for pickerel, May 15 to March 31, has brought about a tremendous increase in tourist business in the North Bay area where Lake Nipissing, regarded as one of the best pickerel lakes in North America, is the attraction. At Frenchman's Bay, 20 miles east of Toronto, fishermen report good catches of large "lake perch" and pike.

Ice fishing is regarded as one of the most attractive of winter sports. On most lakes, small huts are rented by residents, the huts containing a small but effective stove and a bench for the reclining fisherman. Equipment is simple, usually consisting of a handline and a hook which is lowered to the most favorable depth for the type of fish sought. The depth ranges from perhaps 15 to 20 feet for perch and pike, as much as 40 or 50 for whitefish and even deeper, in some cases for lake trout. In the latter case most experienced fishermen use a shiny spinner or spoon as bait; most popular all-round bait is the minnow, fished close to the bottom.

Winter fishing does not seem to affect angling at other times of the year, particularly in Lake Simcoe where the winter population is small but the summer population is large. The lake is about 45 miles north of Toronto, hence a favorite spot for thousands of metropolitan fishermen. Despite this winter pressure, however, summer catches of bass, pike, lake trout and other game fish remain fairly constant.

Favored by lake trout fishermen is Lake Timagami, 60 miles north of North Bay, where residents and tourist operators have attempted, with considerable success, to establish winter angling. Winter roads lead over the ice to favorite spots, perhaps five or six miles from Timagami village, to fishing huts. Lake trout up to 25 pounds in weight have been taken out of Timagami's ice-holes, although anglers say "there are much bigger trout in the lake than have yet been caught."

On most Ontario lakes, huts are rented for $3 to $5 a day. The operator provides fuel, fishing tackle and all the necessary equipment. The fisherman drives to his favorite spot, gets out of his car and is driven to and from the fishing hut. Some huts accommodate two, some four, people.

The rules are simple: Sit and wait for the fish to bite. A conservation officer of the Department may drop in to see that the rules and limits are being observed. He'll probably also give a few tips on how best to land the fish—whitefish, perch, lake trout or pike.

LOWEST ECONOMY FARES TO

JAPAN: $295

MANILA: $330

HONG KONG: $340

Via American President Lines the pleasure's all yours—and so are the savings. Fares include comfortable accommodations, delicious food—an ocean voyage filled with parties, fun and relaxation! Movies, dancing, deck sports, and you can take 350 pounds of baggage free! Fares to Japan in dormitory-type accommodations from $295. in 4, 6, & 8-berth rooms from $360; to Manila from $330 in dormitories, from $405 in rooms; to Hong Kong from $340 in dormitories, from $415 in rooms. Pressed for time? Fly one way! Ask your Travel Agent about low-cost APL SEA-AIR combinations.

Sailing Dates From San Francisco

SS PRESIDENT WILSON .... March 6 from Los Angeles March 6
SS PRESIDENT CLEVELAND ... March 20 from Los Angeles March 25
SS PRESIDENT WILSON .... April 26
SS PRESIDENT CLEVELAND .... May 13

AMERICAN PRESIDENT LINES
See address below
Please send me APL's new folder about Economy Class travel to Hawaii, Japan, Philippines, Hong Kong.
Name________
Address________
City________ Zone____ State________
I am planning a trip to________ In________
My Travel Agent is________

AMERICAN PRESIDENT LINES

29 Broadway, New York 6 — Digby 4-3200

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
488 BLOOR ST. W.
LE. 2-3656

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
604 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

野ざらし姫

山手樹一郎

「先代様之助さまお毒死の件も、お話の様子だけではたしかにお毒死だと確認されるかどうか、疑問です。それは鈴木春山と申す藩医が、證言はしてくれましょう。しかし、稲葉藩の奥医がそれをくつがえす説を立てて争うことになれば、すでに御遺骸は葬ってしまったことであり、結局は水掛論になります」

「だから、泣き寝入りせよとそなたは申すのですか」

鶴丸さまは思わず膝とせすにいられなかった。

「いや、泣き寝入りせよとは申しません。ただ一番困る問題は、あなたさまはすでに稲葉家から公儀へ御死去のお届が出ております。それをくつがえすには、あなたさまにこれこれの目的があって、止むなくかような手段をおとりになったのだという證人が必要になりましょう。それを證言してくれる用人森田武太夫、道中供をしてきた早川、香川矢川、かんじんの者はみんな死んでいる。あなたさまがどう御自分の口から、私が正しいと言い張られても諸侯の姫君にもあるまじきその男装で、浅香傳八郎という家臣でもない男と、たった二人で道中をして来られた、不義、密通と汚名をきせられても、證人がいないかぎり、なんとも弁明のしようがございますまい。そうなっては、ただあなたさまの御恥辱を世間にさらすだけでなく、後だてをした土屋家は公儀から不届のおとがめをうけなくてはなりません」

「證人があればいいのですか」

「それも人によりますが、たしかに名分をたててくれる者がありますか」

「あります。明石から大阪まで船にのせてくれた明石藩の船奉行高武貞右衛門に聞いてもらえば、鶴がその折三人の供をつれていたことも、傳八郎が陸路をとって、追手をふせいでくれたことも、はっきりするでしょう」

「たしかにそれは有力な證人ですな。しかし、高武という者が、主従四人を船で送ったことは事實ですが、それが何んの道中であったかはくわしく知りません。自分はただ傳八郎のいうことを信用して、乗船をゆるしただけと、答えるとしたら、どういうことになりますかな」

要するに、三左衛門は何事も事なかれ主義で、多少大膳の横暴はみとめるが、あなたのとった手段があまりにも突飛すぎるから、土屋家としてはどうしようもないという肚らしい。

人事消息

■結婚

▲豫て婚約中だったレ市の高口教子さんと米国の萩原ジミー氏は去る二月四日レーキンド佛教會で結婚式を擧行、引き續きレ市ローダス・インで披露宴を催し、七日ネバダ州の萩原氏宅へ向けて出發した。

●故庄島福藏氏葬儀廣告中に友人坂木哲摩、井手小四郎兩氏を追加。

●野上三吉氏葬儀廣告中に野上友之(友三は誤り)、野上ゆき江氏を追加。

退院御禮

私事過日入院治療中は皆様より御親切なる御見舞を辱うし有難く厚く御禮申上ます。お蔭様にて日々快方に向い退院致しまして目下自宅で靜養中でありますので他事ながら御安心下さい。ますは取敢ず略儀乍ら紙上にて御挨拶申上ます。

トロント 森 ステ
森 助五郎

NIKKA-NET HIRATA-MADE

一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ

日加貿易社
(漁網直輸入)

217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(クインとチャーチ街角)
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 2-0207

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話 ダブリユ・エー一-一五六〇五
自宅オーエクス八-二二八〇

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市西クイン街二二六番地
電話イーエム八-八四八四七
自宅オエクス一-一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三-四三九一

トロント佛教會
(バーサスト街九一八)
二月十二日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜「涅槃とは?」
午后二時 日中

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
二月十二日午前十一時半
日語禮拜「殘っている一事」 清水牧師
☒☒日語聖書講義 午前十時
教會學校 午前十一時半

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
二月十二日 午前十一時
早禱式「一生の事業」 今井司祭
十五日(水)大齋始日
禮拜午後八時

生長の家誌友會
谷口先生の録音が聴けますどなたでも自由に來聴歡迎
△東部毎週土曜晩八時、第一第三日曜午後二時から重石宅。303 Greenwood Ave., Toronto Phone HO. 1-2319
△西部毎月第二第四土曜晩八時から宮本宅。318 Markham St., Toronto Phone WA. 1-9157

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

FOR A SURE TOMORROW
INSURE TODAY
Crown Life Insurance Co.
900 W. Pender St. (MU. 1-7341)
6650 Heather St. (FA. 5-2528)
Vancouver, B.C.

明朗な生活と力強い活動を
一家安心して將來の希望に生きるために貯蓄しながら生命保險付クラウン生命保險をお選び下さい
晩市ペンダー街九〇〇
(ヘザー街六六五〇)
矢田源一郎

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
CATERING TO
Phone MU. 1-6642—0455
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの**中華料理店**
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス(華僑樓)
電話エムユー一-六六二四

ゆっくりと宴會!
△晴れの結婚披露式には廣々とした場所と美しい室内で、おいしい中華料理をゆっくりと樂しめるところを選ぶべきです。
△三室の宴會場を持つ當チャイナ・ハウスに御用命下さい。
中國樓 チャイナハウス
CHINA HOUSE,
925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9123

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一二號室
電話 イーエム六-三三三三
自宅 アール・オー-七-三四二七

「國寶」新米入荷
醬油
◎最寄りの商店にてお求め下さい
食料雜貨直輸入卸商
西澤商會
S. NISHIZAWA & CO., LTD.
Importers & Exporters Wholesale Grocers
755 Powell St., Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-0944
Evening: Phone FA. 5-4181

廣州チャプスイ・ハウス
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4323 — EM. 3-0039

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorised Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
O AND P LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に當會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田鉄一
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4657

公認 岩田旅行案内社支店
亀岡靜衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. [illegible]

日系農家に福音

テーバーにポテト加工工場

【テーバー發】ポテートの加工工場（サン・アルタ・ポテート・プロセツソア會社）が當地の砂糖工場の北側に新設されることになつた。資本金百万弗で遠からず工場新築に着工されるはずであるが、運轉開始とともに常時百五十人は工場に雇傭される事になるといわれる。南部アルバータのテーバーヴォクスホールその他では七千エーカー余りのポテートが耕作されていて、その九〇%は三百、四百、五百エーカーというポテート作りをしている日系農家が生産しているのであり、新設されるポテート加工工場では、この地方のポテート産出の大体五〇%をこなすことになる模様で、ポテートの賣りさばき市場緩和の上からも農家にとつては大きな助けとなるわけである。

井手律氏 會長

壽會の新役員

トロント壽會ではこのほど第十一回總會で會長一名と評議員二十五名の選擧を行なつたが、會長門永友次郎氏が再選された。しかしその後の互選會で門永氏は就任を固く辭退したのでこれを承認、相談役にすいせんし了承をうけた。なお評議員に選ばれた岩崎與理喜氏も健康上の理由で辭退、改めて相談役にすいせんされた。新役員は次の通り。

△相談役　花月榮吉、鴨本正信、矢野清視、森助五郎　門永友次郎、岩崎與理喜△會長　井手律△副會長　平家宗春、川尻岩一△幹事　田中時一、磯崎豊三、（幹事補佐）田中きすゑ△會計　中町軍治△監査役　信岡良太郎、新善太郎△議長　高島卓次△副議長　佐田種次△評議員　成石吉郎、野田保一郎、大西乙吉、佐藤定、入澤芳藏、柳澤元仁、安齋達治、岡崎清助、米山力藏、中村良太郎、岩下今朝弘、神村清太郎、荻野林藏、富本宇太郎、中村登市、辻龍太郎。

ト市日系聖公會

ト市日系聖公會男子會では二月十二日の日曜禮拜に引き續き總會を開き、ゲームその他で親睦をはかる。尚、婦人會では今年のバザーを十月七日（土）に開くことに決定した。

日英兩語 日系の人名電話表

＝モ市日系會舘で作成中＝

モントリオールの日加會舘理事會ではかねてからケベック州内の日系在住者の住所、姓名および電話番號について綿密な調査を續けていたが、一應これが完了したので、いよいよク州日系人住所及び電話番號表を作成することとし、目下その準備中で、今春には發行の段取りである。電話表のサンプルによると、姓名を日英兩語で印刷するほかファミリー（ベビーをふくめて）の名前まで入れており、ク州内の日系人口動態を知るうえに好個な記録物となろう。（この表には一ページに平均二十氏名が列記されるもので、電話表はざっと六十ページになる見込み）

持歸るカメラに就て

どんなのが適當とされるか

參考に日本カメラについてエー、ビー、シーの三クラスにわけて記します（東京・露木發）

△エー…百五十弗から二百弗位のクラス。もちろんそれ以上もあり、キャノン、ニコン等の世界的に名の通つたものがよいが、これらの品は一應寫真につき相當の腕のある人のものです。

△ビー…一般にはこのへんが適當ではないかしら。まず百弗前後のものとしてはキャノン・ポピュレート、アサヒ・ペンタックス、ミノルタ・エス・アール三が値段といい、使い具合も普及品と思います。一應目標にしたいクラスです。

△シー…五、六十弗のもの。コニカ二型もよいが、最近賣り出されたキャノネットに目をつけたい。これは昨年賣り出しの筈が業界で問題になつていたもの。それだけにこの新製品は驚異的な新品であり、製品が間に合わぬほど客がついているともされている。初心者でも簡單にうつせ、しかも相當の機動力を藏しているとされているが、あくまで大衆的なもの。經驗のある凝つた寫眞となると物足りぬものがあるらしいが、値段と性能についてはトップに進出するものらしい。

△このほか八ミリ・ブームであるが、これも最近はズーム・レンズものが大流行で、ほとんどが一本のレンズで廣角、標準、望遠となるのを使つており、キャノン（百十五弗）、エルモ（八十弗）、サンキョウ（七十弗）などがある。

△カメラを買う時についでにフイルター、電球使用のフラッシュは是非必要。トランジスター・ラジオも人氣を呼んでいるが、三十五弗から五十弗で一流品が手に入る。

△カメラ購入についてよく相談をうける。どこで買つても値段に相違はないが、同じ買うなら専門の有名店と思い、銀座の松島カメラ眼鏡店を紹介する。カナダ日系人間にはその店はよく知られているようである。（別に宣傳するのではないが親切でよい店である）

レ市佛教篤信者

宮川彦次郎氏死去

レスブリッジ在住の宮川彦次郎氏（滋賀縣出身、七八）は一月二十九日午前四時二十分レ市病院で死去した。レ市佛教會では同氏の佛教發展につくした功績に酬いるため院號下付を申請すると共に佛教會會葬とすることに決め、三十一日佛教會で通夜、二月一日河村開教使司式で葬儀を執行した。なお、花山總長を通じ院號『開法院』が下付された。

ト市日系聖公會婦人會役員

トロント日系人聖公會婦人會の新役員は次の通り。

△顧問　ミス・モス、ミセス林△會長　池田△副會長　岡田△書記　今井△會計　千葉△バザー會計　松林△會計監査役　西岡、井頭△ドーカス　山村△感謝献金　青木△通信　安齋、永井、塙見、小野寺△訪問部　永見（結婚）、鹿島（出産）、足立［あ］（病人）、藤野（記錄）、角勝代、齋藤秀子△供花係　佐々木いの△赤十字連絡　松林。

ハ市日系合同教會新役員

ハミルトン日系合同教會の本年度新役員は左の如く決定した。

◆一世部—△長老　兵頭英一、長瀧谷彦三郎、吉田忠次郎、横山富太郎、山家安太郎、篠崎虎之亮、山口照五郎、小宮山高彦　△執事　後藤金平、下田貞記、梅津きゆ、吉富豊作、阿部勇、北川恒等、須山國子、佐藤とゑ、難波豊登、兵頭敏子、三浦榮作、桝田榮△主任長老　長瀧谷彦三郎△部會代表　吉田忠治郎△訪問委員　梅津きゆ△書記　小宮山高彦△普通會計　兵頭英一△特別會計　吉富豊作。

◆二世部—△長老　上林フレッド、桝田ジョージ△執事　船本順造、本田正行、長瀧谷學、横山ジャッキ△會計　横山ジャッキ△書記　長瀧谷ゴードン學。

◆一世婦人會役員—△顧問　小宮山メイ△會長　須山國子△副會長　田代はつ△會計　北川かほる△書記　佐藤とゑ△訪問部長　長瀧谷ゑん△同部員　内田糸子△社交部長　山口か彌子△部員　大倉かつ、阿部八千代△英文書記　小宮山メイ△プログラム委員　梅津きゆ△牧師舘設備係　吉田むら、難波ふさ。

■退院

▲ト市の森助五郎氏夫人ステさんはこのほど退院、目下自宅で靜養中である。

貸ガラージ付きのルーム貸したし。電話エルイ一五一〇五七四。

結婚御挨拶

二男　堀部讓二（ジョージ）

二女　西岡智子（シャーリイ）

右兩名儀豫て婚約中の處去る一月二十八日ト市セントジョージ聖公會に於てライズベリー牧師司式により結婚式擧行、引き續きハ市堀部宅にて披露宴を催しました節は御多忙中御臨席の榮を賜わり尚又結構なる祝品並びに祝辭を頂き誠に有難く厚く御禮申上げます。何卒今後共若き兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜わりたく紙上を借りて御禮旁御願い申上げます。

ハミルトン市　父　堀部幸三郎　母　ぬい

トロント市　父　西岡榮次郎　母　小菊

二世歌手の日本語盤

昔懐しの歌から最近に至るまでの好評の歌曲揃い。ロングプレー（十二吋）十二曲宛、各五弗。

○熊谷フランク勝志氏—カナダ二世の處女盤。〝からたちの花〟〝出船の港〟〝荒城の月〟其の他。

●ハワイ二世歌手の歌謡曲及び輕音樂。

○ハラデー・イン・ジャパン（〝船頭可愛や〟〝別れの一本杉〟〝三味線マドロス〟他）。

○モダーン・ソング・オブ・ジャパン（〝ごめんなさい〟〝お富さん〟〝りんご追分〟他）。

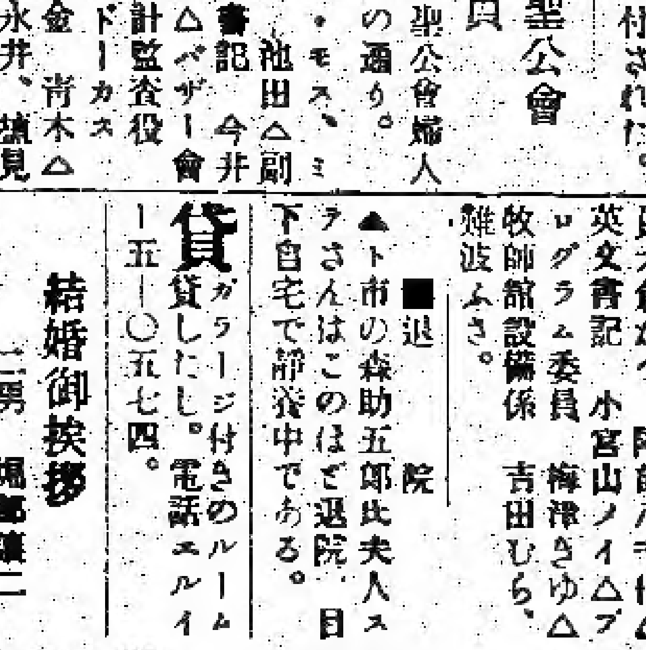
○さようなら東京（〝支那の夜〟〝炭坑節〟〝銀座カンカン娘〟他）。

○コーリ・メンバー・ジャパン（〝ここに幸あり〟〝大利根月夜〟童謡　他）。

航空船切符旅行　小切手爲替送金　龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO. — Phone EM. 8-3686 113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本観光は



航空機又は船で

アメリカン・プレジデント・ライン、日本郵船、各航空會社の切符取扱並に旅券手續一切。

●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

（公認旅行案内社）

フルヤ・ツラベル・サービス

FURUYA TRAVEL SERVICES, 305 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE EM. 6-1075

CHERISTAR

おいしい

チェリスター米

百斤　一六弗七五仙

—日本への送金はフルヤから—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD. [illegible]

日本便り 日本人の祖先

（六）南北老人

日本原人の遺骨續出

◇餘り長く書き過ぎた、結論を急ごう。

（一）われわれは今から千三百年前まで、大約六、七百年間は古墳時代にあった。

（二）今から千六、七百年前まで、大約七、八百年の間は彌生文化時代にあった。

（三）今から二千三百年前まで大約七千年の間は縄文文化の時代にあった。

（四）それ以前、今から九千年乃至一万年より古くは石器時代にあった。それは大体十五万年前、或はそれ以上五十万年位まで遡れるかも知れない。

◇その五十万年前に住んで居たという『明石原人』は果して我々日本人の祖先ということになるか。――これは早合點を愼しまねばなるまい。何となれば、數十万年前にヨーロッパに住んで居たネアンダータール人が、最近の學說では、現代ヨーロッパ人と血縁がないといわれる實例があるからなのだ。――詰りネアンダータール人そのものは、長い年代の間に消滅してしまったらしいと言うのだ。

◇その『明石原人』はどこから來たか。多分支那の『北京原人』と起源を一にして居るかも知れない。――その『北京原人』はジャワの『直立原人』と共に、未發見の『インド原人』から出たんだろうという。

◇では日本出土のその後の『原人』はどうか。これには是れまでに三例が報告されて居る。

（一）葛生原人――一九五〇年直良直人博士發見。栃木縣安蘇郡葛生町出土

（二）牛川原人――一九五七年、東京大學鈴木尙教授發見。愛知縣豊橋市牛川出土。

（三）三ヵ日原人――一九五九年、同じく鈴木博士發見。靜岡縣引佐郡三ヵ日町出土。

◇何れも數万乃至數十万年前のものであるが、惜しいかな骨片と稱すべきもので『明石原人』と同じく、頭骨の完全なものを手に入れて居ない。――それが發掘された時、初めて『日本原人』を論じ得べきものとして、人類學者、考古學者、地質學者が協力して、各地に懸命の探査を續けて居る――今後十年、或は二十年朗報の到來をわれ等は期待する。

日本の歴史數万年

◇『原人』の問題はさておき、比較的新しい石器時代から縄文時代、彌生時代引き續き古ふん時代にかけての日本人の系統は、唯だ一本の流れをなして傳わって居ることは殆んど疑いを容れない。――すなわち、少くとも數万年の長い歴史を踏みしめて來て居るのだ。

◇ただしこれ等の祖先が『原人』直系のものか、それとも大陸或は南方から移動して來たものか、それは今後の研究に俟たなければなるまい。――併しながら、よしんば、時々他民族の參加があったとしても、それは日本民族の本流に合流された支流というべき類のものだったかも知れないのだ。

（おわり）

日系會館にボーリング・アレーを併設する理由

日系會館理事會發表（一）

日系會館のプランにボーリング・アレーを併設するという提案は一月三十日佛教會における日系人大會において、その趣旨に對して滿場一致の贊同が示されたが、かかる大問題の決をとるには出席者（酷寒のためもあって五〇―六〇名程度）の數から見ても不十分であり、會議の內容等を新聞や郵便で詳しく會員に報告した上で更に會合を開き、會員の最後的判斷を求めることになった。

ボーリング・アレー併設案はセンターのレクリエーションのプログラムとして含まれるものだが（文化、社交、娯樂、運動等の中の一つ）昔日と違って今日のボーリングは家庭的遊戲として廣く認められているものである。

會館研究部では專門的または個人的調査の結果、會館のプログラムとしてボーリングの可能性が十分認められたので、去る十一月、二世ボーリング・リーグの幹部達と會談して意向をたしかめたところ、幹部達も界つてこの提案に對して支持を示したので更に深く研究が進められたものである。その結果、適當な經營と奬勵を以てしたならば、かなり有利な運營が可能であることが明白となった。

またボーリング・アレーを併設することによって會館として益することも多く、先ず日々の活動に對して出席率を増加できる。例えば、ボーリングの夜、夫が一家を伴って會館へ行けば、妻は日本料理、活花の講習會に臨み、その間子供達は語學校又は柔道のクラスに行くことができる。もう一つの利益は准會員を増加し得るということである。會則上、この會館のプログラムに參加する場合には准會員になる必要があるためである。例えば隣接のテレビ・シティーの從業員達の間でボーリング・リーグを組織してセンターのアレーを使用すれば、これら多數の准會員が、やがて會館內の他の文化的プログラムにも參與することにもなって、會館存在の究極の目的を果す上の一助ともなり得る。

會館の維持費についても最近の研究の結果が報告されたが、ボーリング・アレーをうまく經營することにより一般から引續いて多額の寄付を求めずとも濟むことになる事が强調された。

尚、會員と理事側から大會前の新聞記事の內容に遺憾とするものがあった點が指摘され、大會の模様と更に詳しい報告を今後發表することにより、この提案に對して一層よい理解が得られるだろうことが望まれた

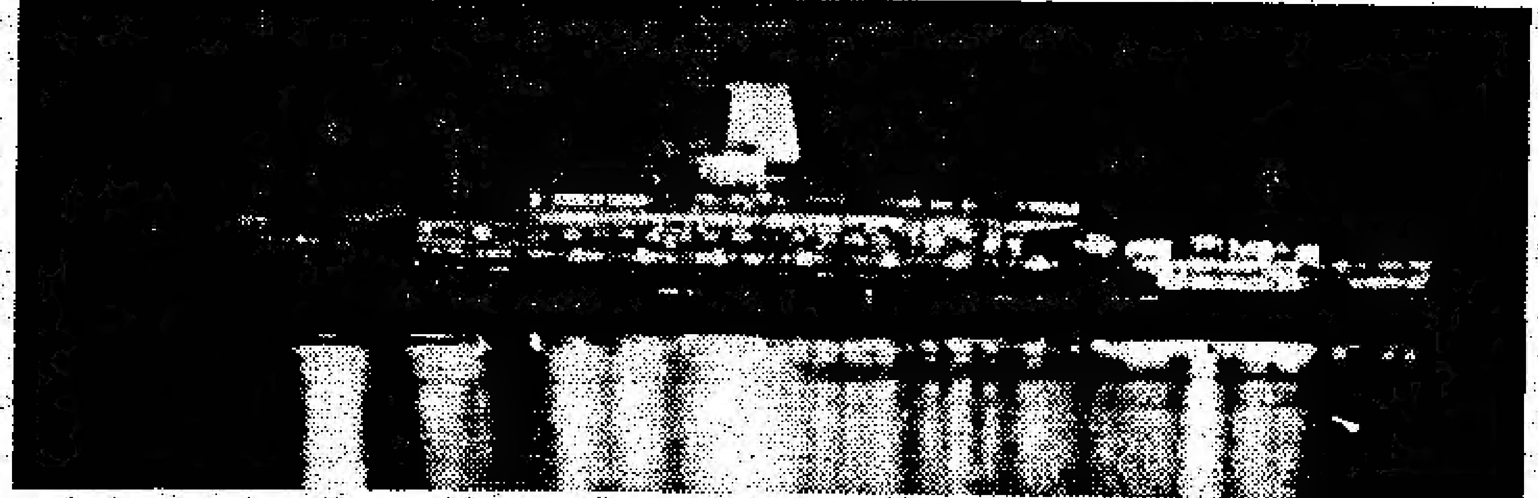
（つづく）

會館記事に就て

◇トロントの日系會館は未曾有の一大事業で、重要問題であり、一般のよき理解が何よりも大切であります。したがってその衝に當っているセンターの理事會が、どういうプランを持ち、如何にして運んでいくかについて本紙上で連續的發表をすることになりました。それに對して色々の意見がある方は直接理事會に知らせるなり、或は意見を公表して一般の批判をうけることが望ましいと思います。

◇そうして得た結論を基礎として、ただ『趣旨には賛成』というばかりでなく、もっと具體的なことについて、この重大計畫に積極的に參畫するよう努むべきであると思います。

ニュー・カナディアン



豪華なオリエント汽船の所屬船が三月十五日に日本へ向け出港

訪日は今です！

船賃は三百七十二弗

この料金は、P&Oオリエント汽船の日本行ツウリスト級新料金です。本社船は、太平洋航路に於ける最も速力の早い巨船で、且つ安定裝置により常に平穩な航海がつづけられ、羅府より途中布哇を遊覽し横濱迄只の十二日間で渡航しています。又船中では、皆樣の旅情を慰める爲め、愉快な祭日の如く、映畫、水泳其他種々な遊戲等を樂しむことが出來、お食事も美味な日本食或は珍らしい洋食の何れでもお好みのものを、優しいスチュワデスが給仕を何かと皆樣の御用を務めてをります。尚船賃は、日本行往復ツウリスト級で六百七十二弗、準一等級で八百六弗です。又片道を本船で片道を航空便を利用されても、優に一割余の節約が出來るのです。其他詳細の事項は、最寄りの旅行案内所又は直接當社へお尋ねの程願います。

晩香坡より日本行（一九六一年）

三月十五日　四月十日　七月八日
八月十日　九月六日　十月廿九日

P&O-Orient Lines

MAIL THIS COUPON FOR FREE BROCHURE

P & O—ORIENT LINES,
409 GRANVILLE ST., VANCOUVER 2, B.C.

Sirs: Please send me details on your voyage to Japan

Name____________________
Street____________________
City__________ State__________

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

危險な『右翼テロ』日本に約百名あり
自民議員も政府を鋭く追及

【東京時事通信】自民黨の田中伊三次氏は今週衆院委員會で『嶋中事件』につき警察當局の責任を追及した。

◇田中　右翼團体の數、人員はどれくらいか。またそのうちテロを行なうとみられる危險人物の數はどれくらいか。

◇柏村警察廳長官　警察として注目している右翼團体の數は二十數團体、構成員は約一万人とみられる。そのうち暴力行為に出るとみられる者が約千名いる。とくに凶器をもつて暴力行為に出る危險のある者は約百名である。

◇田中　嶋中事件の犯人小森少年が愛国黨に入黨したのを警察は知つていたか。

◇柏村長官　一月三日に入黨、四日にその情報を得た。

◇田中　『風流夢譚』に抗議して右翼が中央公論社などへ押しかけたが、その團体數と人員はどのくらいか。

△三輪警察廳警備局長　九團体、五十五名に及んでいる。

◇田中　そのような動静が感じとれていた時どのような警備上の對策を講じたか。

◇小倉警視總監　『風流夢譚』が發表された時、右翼が問題にするだろうと考え早速情報収集をはじめ、同時に所管署と連絡をとつてパトロール、警官の訪問など具体的措置を講じた。

◇田中　浅沼事件、嶋中事件とも警察側の配備が悪かつた。警備計畫には少しも改善のアトがみえない。家族にまで被害が及ぶことを予測していたか。

◇小倉警視總監　家族に對して危害が及ぶことは予測してなかつた。結果論になるが、張り込みをしておけばよかつたと思う。反省すべき點は反省している。

小森という少年
浅沼事件に刺激された犯行か

右翼のヒロイズムに躍らされた元大日本愛国黨々員、十七才の小森一夫とはどんな少年か。

◆同黨に入黨してから十日後、犯行の朝、突然『もう黨活動をつづけてゆく氣がなくなつた。やめさしてくれ』と出ていつたという。

入黨してからは本部に住み込んだが、少年黨員たちとはまつたく口をきかず孤獨な生活をしていた。性格は暗く、ニヒルで一、二度浅沼事件の山口二矢少年について『えらい人だ』とほめていたという。

◆ただ天皇制の問題を論じる時は別人のように雄辯になり『いまのようなロボット化した天皇制ではダメだ天皇はあくまで絶對だ』と主張していた。本をよく讀み、山口少年と同様に『生長の家』の谷口雅春氏の天皇絶對論をはじめ、本部にある本は片つぱしから讀んでいた。黨では脱黨を思いとどまらせようとしたが、意思をひるがえさなかつた

日本製品を逆に奨勵
悲鳴あげず考え直せ

【モントリオール發】カナダの織物業者が、機會ある毎に『日本をふくむ低賃金国からの織物のため、我々は青息吐息で、いまにぶつ倒れる』と悲鳴をあげているのに對し、英京ロンドンの有力織業會社のシンプソン社長は、カナダ織物業者大會でショツキングな發言を行ない、カナダ業者に警鐘を打つた。

◇シンプソン氏はカナダ業者の苦情とは正反對に『日本の織物をはじめその他製品を、今より以上に多く受け入れるべきである。つまり、日本品をうんと買うことによつて低賃金の労働者のペイがあがつて生活水準が高まり、それを更に向上することによつて、日本品の製造費が高くなる。そうなれば結構、日本品と太刀討ちできることになるというのである。

◇これに反して、あくまで日本品を制限しようとする方針を持ちつづけていけばいつまでも低賃金がつづいて、日本品に對する脅威は去らないというのである。

カナダ首相 米大統領と懇談

【オタワ發】ディフェンベーカー首相はケネディ大統領の招請に應じ、來る二月二十日ワシントンの白亞館で兩國關係について懇談することになつた。ケネディ大統領が就任以來外国首相を招いたのはカナダ首相が最初である。

日本農民入れよ
カロン議員(自由)が主張

【オタワ發】昨年東京で行なわれた万国議員會議にカナダ議員代表團の一人として參加したアレックス・カロン議員(自由、ハル選出)はこのほどオタワでの會合席上『カナダはもつと日本人移民を受け入れるべきである』と大要次の如く主張した。

現在日本の一大問題は人口過剰である。なにしろ人口九千二百万が加州(人口一千万)ぐらいの土地に住んでいるのだから土地が狭すぎることは明らかである。この解決策としてはキリスト信奉国と称する国々が、門戸を開いてもつと日本人を入れてやるべきである。たとえばカナダの如きも、日本人農者の移民を許すべきだ。日本人は容易に我々の生活様式に順應する人種であり、カナダには土地が余りすぎているのである。

フルー續く

【東京發】悪性インフルエンザのため東京都下の死者は合計十三名に達し、都下の十二幼稚園、高校が更に閉校された。フルーは二週間前より流行したもの。

公共施設での人種差別を禁止

【ビクトリア發】ビーシー州議會に『公共施設に對する人種差別を禁止する法案』が先週提案された。その内容をみると、一般公衆にサービスする施設(ホテル、飲食店、娯樂機關その他)を使用するに當り、人種的差別をしてそのサービスを

日本とカン國 またも後戻り

【東京發】昨年、小坂外相がカン国(南朝鮮)を訪問し、カン国首相が東京を訪ずれたりして日本とカン国の關係は改善の途上にあつたが、このほどカン国民議院では『日・カン關係について決議』を可決したことによつて、兩国關係は逆戻りとなるもようである。その決議というのは『日本との国交回復は暫定的に行なう』というのであり、いろいろの條件を日本が果たしたのちはじめて国交を回復しようというのである。これに對し、日本側は『かかる決議はこれからの會議に支障を及ぼす』ものとし、カン国側に『より善意的態度』を要求するとの強い言辭を用いて反省を促した。もしカン国がこれを無視すれば、日カン交渉妥結を目標とした夏までには到底まとまらないものとみられている。

オ州病院保險は赤字
掛金増額もやむなし

◇オンタリオ病院保險が實施されて二年、この二年間の運營で赤字が七百万弗、このままでいけば一九六三年にはオ州とオタワ兩政府の負擔額は一千万弗の多額にのぼるとされ、どうして財源を捻出するかに頭を悩ましていると今週病院保險當局者が議會で發表した。

◇オ州政府としてはオタワ政府がもつと多額の補助金を出して貰うハラであるが、それと同時に保險の掛金(現在獨身者は月二弗十仙、家族は四弗二十仙)を少なくとも一五%ぐらい増額するほかはなかろうとみられており、さらにセールス・タキスもふやして、これにさし向けるべきではないかとの案も出ている。

新駐日米大使

【ワシントン發】ケネディ大統領は一流人物を米国の大使に任命したが、駐日大使として日本語を流暢に話し得る日本通の大家ハーバード大學教授エドウィン・ライシャワー博士(五〇)を任命した。日本語を話す米大使が駐日大使となるのはこれが最初である。

灘の生一本に赤信號出る

【大阪發】"灘の生一本"で知られている灘五郷酒造組合が、灘一帯の『大氣汚染白書』をこのほど明らかにした。阪神の工業地帯にはさまれて、この酒蔵地帯の大氣も年々よごれがひどくなる一方なので、一九五七年七月から大阪市衛生研究所に頼んで毎月降下バイジン量と亜流酸ガスなどを測定してきた。その結果、このまま放つておけば、醗酵タンクに鐵粉が入りこんでせつかくの『生一本』が赤くなると案じられるようになつた。

日本は男の天國
ベルリンの反響

【ベルリン發】松竹映畫『彼岸花』がこのほど西ベルリン日本領事館の手で特別上映された。描かれた役人や外交官、記者達の感想は『まあまあ』といつたところだつたが、みんなをうならせた場面がふたつ。

▼ひとつは會社から歸つた父親(佐分利信)がぽんぽん脱ぎすてた洋服、シャツを母親(田中絹代)がせつせと片づける。これが三回も出たから、女性觀客は『なんたること』、男性は『日本は天國だわい』

▼もうひとつ、畫面に日本のビールびんが現われると『なんとでかいことよ』。こちらでは小びんをちびちび飲むのが普通。日本人がぐーッとコップをあけてびんを林立させると、また一同ウーム。日本男子のタフはだいぶ上がつたようです

◇トロント大學シニアホッケー團はできれば訪日遠征したいというわけで、片上領事を通じ日本ホッケー協會宛に『招いてくれないか』と書状を出した。大學ホッケー・チームの訪日費用は二万五千弗もかかるというから『どうぞおいでください』と簡単に招くわけにもいかぬらしい。ト大學チームは大學リーグ戦で目下トップの位置を占めている。

Personal Notes Across Canada

Marriages

HAMAZAKI-ISOBE

VERNON, B.C.—Miss Kazaye Isobe, daughter of Mr. and Mrs. Sadajiro Isobe of Japan, became the bride of Mr. Coby Nobuyuki Hamazaki, son of Sumi Hamazaki of Vernon, B.C. on January 21 at the Vernon United Church. The Reverend Dobson officiated.

Following the ceremony a reception was held at the Japanese Hall. The sewasins were Mr. and Mrs. Y. Shin.

* * *

HORIBE-NISHIOKA

Toronto, Ontario

The Reverend Lynsbury officiated the marriage vows of Miss Shirley Nishioka, daughter of Mr. and Mrs. Eijiro Nishioka of Toronto, Ontario, and Mr. George Horibe, son of Mr. and Mrs. Kosaburo Horibe of Hamilton, Ontario. The wedding took place on Saturday, January 28, 1961 at St. George's Anglican Church on John Street, Toronto.

The reception followed at the residence of the parents of the groom in Hamilton.

Obituaries

MIYAGAWA

LETHBRIDGE, Alta.—Mr. Hikojiro Miyagawa, 78, passed away on January 29, 1961 at the Lethbridge Hospital. The funeral was held on February 1st at the Buddhist Church by the Reverend Y. Kawamura.

Mr. Miyagawa was an elder for the Lethbridge Buddhist Church for many years.

Engagements

RUTLAND, B.C.—Announcement is made of the engagement of Miss Kazue Yamada, daughter of Mr. and Mrs. K. Yamada of Rutland, B.C., to Mr. Leslie Lim of Vancouver, B.C.

The bride elect graduated from Rutland High School and is presently employed in a downtown bank. The wedding will take place in the summer at a later announced date.

Births

GREENWOOD, B.C.—Mr. and Mrs. Hidehiro Matsutani (nee Yoshiko Soga) are happy to announce the birth of a son Martin Hiroshi on January 17, 1961 at the Grandforks Hospital.

TALLEST ONE IN WHOLE SHOW BUILT IN JAPAN

TORONTO.—The boat with the tallest mast at the Canadian Boat show has another claim to fame . . . it is the first Japanese-made cruising sloop ever to be exhibited in a Canadian show.

The boat, although made in Japan is of U.S. design. It is priced in the $6,000 bracket. It sleeps four.

The import is an experimental first, imported by a Toronto group headed by Luke Tanabe. Already Japanese boats have made a mark in the U.S. Until this year only small fibre glass boats have been imported by Canadians from Japan.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-6605 OX. 3-2190 (Res.)
2 College St., Toronto

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO *Dalco Print*
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-9768
Res. 201½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5081

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 12, 1961
11:00 a.m., Bible Class — 11:00 a.m. Church School
11:30 a.m., English Language Service
"Self Realization"
The Rev. Edward S. Yoshioka, M.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL • 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, FEBRUARY 12, 1961
NIRVANA DAY
10:30 a.m., Religious School
11:00 a.m., MORNING SERVICE
"What Is Nirvana"
2:00 p.m., Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd **INSURANCE**
AlfieKamitakahara res. ALpine 5-2302
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res. HEmlock 3-3692

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0003 For Reservations EM. 2-4222
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

dates and doings

CLUB REC-SO TO HOLD VALENTINE SOCIAL

TORONTO.—Club Rec So presents its annual Valentine Social this Sunday Feb. 11, starting at 8 p.m. sharp! There will be no dance lessons on this night.

For an enjoyable time, drop in and join us at the Ukrainian Legion Hall, 326 Queen St. W., just east of Spadina.

Rec So

MR. T. IDE VOTED PRES. OF KOTOBUKI KAI

TORONTO.—Mr. Tadasu Ide was elected to take over the office of President of the Toronto Ko-tobuki kai. Vice Presidents elected were Mr. M. Ikeike and Mr. I. Kawashiri.

Five other members, along with ex-president T. Kadonaga, were elected to the advisory committee.

Altogether now, the officers number 24; which includes secretaries, treasurer, chairman etc.

NAMES OF POTENTIAL "MISS VALENTINE"

TORONTO.—Well folks, here's the complete list of your beautiful representatives at the Bussei Valentine Dance: Toronto Japanese United Church—Carol Matsui; Nisei Flyers—Naomi Maruno; Nisei Anglican Church—Ruth Obakuro; JCCA—Mary Aihoshi; Club Rec Socratic—Yuriko Kuramoto; Nisei 10-Pin Bowling (Friday Night)—Kathy Tohama; Junior YBA—June Takahashi; Toronto Young Buddhist Society—Yoshie Higashi.

Come out and give them the support they deserve on: Friday, 17th of February 1961 at the UNF Hall College and Spadina 8:30 p.m.—1:00 p.m.

T.Y.B.S.

CHIDORI REHEARSAL

TORONTO. — Chidori Music Club will hold its weekly rehearsal at the International Institute, College at Shaw, from 7 to 8:30 P.M. on Sunday. Three public performances are scheduled for the near future. Good attendance at rehearsals is a necessity.

Chidori Music Club

NISEI STUDENT CLUB'S ANNUAL BOWLING NITE

TORONTO.—We're giving you fair warning to limber yourselves up before Saturday, Feb. 18, because that's the date of the Nisei Students' Club's Annual Bowling Nite. You'll want to be right in shape in order to win one of the many fabulous prizes for the top scorers. For all you lazy, non-active people who cannot get over a hundred we'll have something special for you too.

We'll all be meeting at the Olympia Edwards Bowling alley on Edward Street at 7:30 p.m.

After the bowling session you'll be able to wear off any excess energy you may still have on dancing at the University Settlement House which is right behind the Art Gallery. There'll be plenty of refreshments to give you energy to keep going. Here's hoping we'll see you all on Saturday night.

N.S.C.

ANGLICAN BAZAAR

TORONTO.—It was announced that the date set for this year's Toronto Japanese Anglican Church Women's Association annual bazaar will be Saturday, October 7, 1961. Other associations please note.

Kamloops Judo Tourney

KAMLOOPS, B.C.—This city's entrants walked off with no less than three second place trophies in the annual B.C. Open Judo Championships held at the UBC War Memorial Gym in Vancouver.

Katsu Tabata placed second in the junior individual division for contestants under 130 pounds. The young Kamloops lad was decisioned by a Portland, Oregon, boy in the final.

Shuji Tabata, brother of Katsu, reached his finals in the Junior Men's individual, but placed second before losing to a Seattle member by a "mat hold."

In the black belt individual, Yosh Yoshida took on Fred Matt, the current Canadian Judo Champion, and gave him one of his toughest battles before bowing out in an arm lock. Matt recently won the Pan American Tournament championship at Mexico City.

Members of the Kamloops Judo Club competed in six separate events, including the junior individual, junior men's individual, junior men's five man team, senior individual under black belt, and black belt.

Approximately 250 judo members from scattered B.C. points and the northwestern United States were entered in the seven district tournament. Members from Kamloops attending included Katsu and Shuji Tabata, Eddie and Ray Yabuki, Mas Tahara; Art Ibuki; Terry Nakano, George Yamakawa, Les and Vern Shook, Doug Blacklock and Yosh Yoshida.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654—HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-8075 121A Dundas St. W., Toronto

KEG NEWS

Rec Socratic, Feb. 5: [illegible]
LADIES: [illegible]

Kim Yamada

* * *

NISEI BOWLING LEAGUE (Vancouver) Jan. 21: 3-game total: [illegible]
LADIES: [illegible]

A. Matsuba (statistician)

* * *

PLAYTIME 10-PIN, Jan. 29: [illegible]
LADIES: [illegible]

—Rose Akiyama

* * *

VANCOUVER NISEI, Jan. 28: [illegible] Kay Nakamoto [illegible]
LADIES: Yosh Inouye [illegible] Scaio (313).

—Anne Matsuba

* * *

FRIDAY NIGHT 10-PIN, Feb. 3: [illegible] Ken Imai 581 (233); [illegible] Ken Edamura 548 (238), Joe Tsumura 547, George Yokoyama 538 [illegible] Tom Matsumoto, Jack Watanabe and Herbie Morita 528; Mike Idenouye 527.
LADIES: Mary Mitsuki 534, Toy Hashimoto 518, Minnie Toyota 506, Alice Kawami 486, Mary Ebata 469, Mits Miyazaki 458, Betty Fuji [illegible] Cathy Sunohara 447; Rhoda Masuda and Yoko Noda 441, Margie Imai 437 and Pat Ono 436.

Mary Ebata

* * *

NISEI MIXED MAJOR, Feb. 6: Terry Fukuda 781 (354); Masao Nishimura 750 (302); Harry Hayashi 733 (230); Kaoru Shimizu 717; Ken Kaneko 712 (304); George Y[illegible] 707 (337); Mike Idenouye 703.
LADIES: Kay Nakamura 719 (300); Kay Sugimoto 696 (308); Mitsy Sakura 673; Mary Ebata 645 (256); Marj. Izumi 635 (271); Chie Yanagawa 622; Toki Yoshimitsu 621; Mae Nakata 618; Mary Fujimoto 614 (269); Rosie Nobuto 614 (254).

Marjorie Izumi

CLASSIFIED

Female Help Wanted

A GIRL FOR DRY CLEANING STORE. Steady or part time. Phone after 1 o'clock at LE. 6-6141 (Toronto).

Apartment For Rent

TWO FURNISHED APARTMENTS on Carlton and Parliament Streets. Phone WA. 2-3695 (Toronto).

Room and Board

ROOM AND BOARD available. Woodbine and Danforth district. Phone OX. 8-3544 (Toronto).

Help Wanted

DESIGNER AND PATTERN MAKER for ladies sport wear. Apply Torojan Sport Wear at 355 Adelaide Street W. (Toronto)

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
226 QUEEN ST. WEST, TORONTO
EM. 8-4847 — OX. 1-3886 (Res.)

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI: Publisher

KEI TSUMURA.................English Editor

KEN MORI.........Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Discrimination Bill

A bill was finally introduced in the legislature in Victoria, B.C. which will to a degree, prohibits racial discrimination in accommodation and public services in British Columbia. That is when, and if it is passed.

Although this long overdue bill sets a maximum fine of only $100 for violations (the ones that are reported, that is) it is still the first faltering step in the right direction. The bill reads as follows:

1. No person shall deny to any other person or class of persons the accommodation, services, or facilities available to the public because of race, religion, color, nationality, ancestry, or place of origin.

Note. There is no mention of the degree of courtesy and quality of service which would be acceptable under this clause.

2. No person shall attempt discrimination in any advertisement in a newspaper, or on television or radio.

3. Complaints regarding racial discrimination are to be made to a director who will be appointed by Labor Minister Leslie Peterson. The director may refer cases to the Board of Industrial Relations. Prosecutions require the consent of the minister and when someone has been convicted under the act, the minister may apply to a supreme court judge for an order of further discrimination.

Note. How many years is it going to take to get the bigots prosecuted?

A big heading in the Vancouver Sun reads "NEW BILL WILL BAN DISCRIMINATION", and as one reads on about this petition we run across this "little" clause . . . . it (the bill) does not interfere with freedom of speech on the subject of racial discrimination. . . .

Attorney-General Rob Bonner says the proposed new act would not deal with restrictive covenants in certain areas which would prevent persons (because of race, religion, color, nationality, ancestry, or place of origin) from buying or renting homes or apartments for racial reasons.

Note. British Columbia politicians—let's not hear any of your sterile talk about the conditions in New Orleans or Little Rock or South Africa. Clean up your own backyard first. There's plenty to do yet.

Japan Must Trade Or Join Reds

TORONTO.—Japan will be forced into the Communist camp unless permitted to expand markets in the western world, says W. E. Williams, president of Proctor and Gamble Company of Canada Ltd.

Mr. Williams, who lead a 101-man Toronto board of trade visit to Japan last year, told the Canadian Roofing Contractors' Association that it is essential for Japan to trade on a massive scale to feed its 93,000,000 inhabitants.

"If we don't let Japan expand its markets, then it will turn to North Korea and China for business. The Japanese prefer communism to starvation."

Japan Won't Send Troops To Congo, Says Foreign Minister Zen. Kosaka

TOKYO.—Foreign Minister Zentaro Kosaka said recently that Japan will not send troops to the Congo even if the United Nations should request it to, because of a constitutional ban on dispatching any troops outside Japan.

Kosaka was asked at his regular news conference about reports that the U.N. was going to call on Japan to send troops to the troubled Congo to strengthen the U.N. police force there.

Under article nine of Japan's post-war constitution Japan cannot move any military force out of the country.

Centre Report. . .

continued from page one

to line-up for alleys. The growth of this pattern will continue as year by year less JC's remain in central Toronto. Surveys show that 65% of the JC's live in a radius of 5 miles of the Centre site.

It is considered that the greatest advantage downtown have over the proposed lanes at the Centre is its accessibility by public transportation. It was reported that whereas the Centre is served by excellent service along Eglinton Ave. at the present, there is expected to be a great increase in the number of lines servicing the area by the time the Centre is ready to operate. (This study will be given in a future issue.)

Attractions within and close to the Centre's proposed lanes will offset many of the other advantages found downtown. "Udon" and "soba", for example, could be made available right in the Centre. The plans for Eglinton Avenue at the new Parkway show that many hotels and commercial establishments will have most of the attractions found downtown.

It is not expected that all present JC bowlers will bowl at the proposed lanes. They are considered, however, to form the best potential group from which the Centre will draw. One of the most desirable groups that could be invited to use the proposed lanes are the many different ethnic groups in the city. Residents and employees (e.g. TV city) of the neighboring area form another potential group.

JC bowlers will continue to increase, the meeting was told. Ten to fifteen years will pass before any of the present bowlers will reach the age bracket when they are expected to cease or retire from the game. During this period a large number of new bowlers will appear—Niseis, Sanseis and perhaps even Isseis will join the increasingly popular game.

Members of the Centre will take pride in knowing that they will be bowling in an establishment that is, in essence, owned and operated by and for themselves. They will realize the satisfaction that its successful operation will contribute to the community through the Centre.

Architect, Raymond Moriyama, told the meeting that present plans call for one of the finest lay-outs in the city. Mr. Moriyama is including the plans for bowling in his design in such a manner that this portion can be deleted without difficulty. The building for the lanes is being designed so that if bowling should lose its popularity at some future time, conversion for other uses would be possible.

This concludes a series of reports on the bowling proposal for the Centre. The meeting to finally approve or reject the plans will be held in the near future.

* * *

A reminder to those who wish to enter designs in the emblem contest—the DEADLINE DATE is February 15. The response to date has exceeded all expectations.

Japanese Immigrants. . .

Continued from page 1

problems. And no other excuses.

The Liberal deputy said that overpopulation only entails oppression among the people, which in the long run would involve war and strife. It is to avoid this type of outcome, that he suggests this course of action.

Western Nations To Be Consulted On Red China

TOKYO.—The government of Japan made it clear it will not bypass Western nations and take the lead in recognizing Red China.

Prime Minister Hayato Ikeda and Foreign Minister Zentaro Kosaka both made this point in important policy speeches prepared for Parliament.

Ikeda said promotion of friendly relations with Red China, particularly in trade, was "our task this year."

"But," he said, "The question of mainland China is not one that can be disposed of between Peking and Tokyo alone. It must be taken up from the viewpoint of a general adjustment of East-West relations."

He said Japan and Communist China should recognize this fact and attempt to establish friendly relations "on the basis of the existing conditions."

Kosaka said "complicated factors" were involved in the question of Red China and that any action taken by Japan would have "great international repercussions."

"This problem" he said, "is not one that concerns Japan alone but requires political consideration on a high level. It is our belief that not only Japan but Communist China as well should continue to give careful study and to make steady efforts in this regard."

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 313 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3823 — Res.: RO. 7-3427

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

ALL-WAY ROOFING SERVICE
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO OX. 9-5941 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA — "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

FREE
WE HAVE NO SERVICE CHARGES

TRAVELLING TO JAPAN
Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
EM. 4-7891 — Toronto
55 Wellington Street West

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● MOCHI
● SUKIYAKI MEAT
● MANTO
● MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7892
178 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

JANUARY STORE SALE
SIZES FROM 1 & UP
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1881 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast